

## FICHE D'INFORMATION SUR LA VACCINATION

# Vaccin MMRV (rougeole, oreillons, rubéole, varicelle) : ce que vous devez savoir

Many Vaccine Information Statements are available in French and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

De nombreuses fiches d'information sur la vaccination sont disponibles en français et dans d'autres langues. Consultez [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1 Pourquoi se faire vacciner ?

La rougeole, les oreillons, la rubéole et la varicelle sont des maladies virales qui peuvent avoir des conséquences graves. Avant les vaccins, ces maladies étaient très courantes aux États-Unis, en particulier chez les enfants. Elles sont encore monnaie courante dans de nombreuses régions du monde.

### La rougeole

- Le virus de la rougeole provoque des symptômes qui peuvent inclure fièvre, toux, écoulement nasal et yeux rouges et larmoyants, suivis généralement d'une éruption cutanée qui couvre tout le corps.
- La rougeole peut entraîner des infections de l'oreille, de la diarrhée et une infection pulmonaire (pneumonie). Dans de rares cas, la rougeole peut causer des lésions cérébrales ou la mort.

### Les oreillons

- Le virus des oreillons cause de la fièvre, des maux de tête, des douleurs musculaires, de la fatigue, une perte d'appétit et des glandes salivaires enflées et sensibles sous les oreilles d'un côté ou des deux côtés.
- Les oreillons peuvent entraîner la surdité, des gonflements au niveau de l'enveloppe cérébrale et/ou de la moelle épinière (encéphalite ou méningite), un gonflement douloureux des testicules ou des ovaires et, dans de très rares cas, la mort.

### La rubéole

- Le virus de la rubéole cause de la fièvre, des maux de gorge, une éruption cutanée, des maux de tête et une irritation des yeux.
- La rubéole peut entraîner de l'arthrite chez près de la moitié des adolescentes et femmes adultes.
- Si une femme attrape la rubéole pendant sa grossesse, elle pourrait faire une fausse couche, ou son bébé pourrait naître avec de graves anomalies congénitales.

### La varicelle

- La varicelle provoque une éruption cutanée qui démange et qui dure habituellement environ une semaine, en plus de fièvre, fatigue, perte d'appétit et maux de tête.
- La varicelle peut entraîner des infections cutanées, une infection des poumons (pneumonie), une inflammation des vaisseaux sanguins, un gonflement de l'enveloppe cérébrale et/ou de la moelle épinière (encéphalite ou méningite) et des infections du sang, des os ou des articulations. Dans de rares cas, la varicelle peut entraîner la mort.
- Certaines personnes atteintes de varicelle contractent une éruption douloureuse appelée zona des années plus tard.

Ces maladies se transmettent facilement d'une personne à l'autre. La rougeole ne nécessite même pas de contact physique. Vous pouvez contracter la rougeole en entrant dans une pièce qu'une personne atteinte de rougeole a quittée jusqu'à deux heures plus tôt.

Les vaccins et le taux élevé de vaccination ont rendu ces maladies beaucoup moins courantes aux États-Unis.

## 2 Vaccin MMRV

Le vaccin MMRV peut être administré aux enfants âgés de 12 mois à 12 ans. Deux doses sont habituellement recommandées :

- première dose : de 12 à 15 mois
- deuxième dose : de 4 à 6 ans

Une troisième dose de MMR pourrait être recommandée dans certains cas de survenue des oreillons.

Le fait de recevoir le vaccin MMRV en même temps que d'autres vaccins ne comporte aucun risque connu.

**Au lieu du MMRV, certains enfants de 12 mois à 12 ans d'âge pourraient recevoir 2 injections séparées : Le vaccin MMR (rougeole, oreillons et rubéole) et varicelle (varicella). Le MMRV n'a pas reçu de licence pour les personnes de 13 ans ou plus. Il existe d'autres fiches d'information sur la vaccination pour les vaccins MMR et de la varicelle. Votre professionnel de santé peut vous donner plus d'informations à ce sujet.**

## 3 Certaines personnes ne doivent pas recevoir ce vaccin

Indiquez à la personne qui administre le vaccin à votre enfant si celui-ci :

- Souffre d'allergies graves, potentiellement mortelles.** Il pourrait être conseillé à personne ayant déjà développé une réaction allergique potentiellement mortelle après une dose de vaccin MMRV, ou qui souffre d'une allergie grave à l'un de ses composants, de ne pas se faire vacciner. Si vous souhaitez obtenir des informations au sujet des composants du vaccin, adressez-vous à votre professionnel de santé.
- Si la personne a un système immunitaire affaibli** en raison d'une maladie (comme le cancer ou le VIH/sida) ou de traitements médicaux (radiothérapie, immunothérapie, stéroïdes ou chimiothérapie).
- A des antécédents de convulsions, ou a un parent, un frère ou une sœur ayant des antécédents de convulsions.**
- A un parent, un frère ou une sœur ayant des antécédents de troubles du système immunitaire.**
- A déjà souffert d'une maladie qui entraîne facilement des hématomes ou des saignements.**
- Est enceinte ou susceptible de l'être.** On ne doit pas administrer le vaccin MMRV pendant la grossesse.
- Prend des salicylates (tels que l'aspirine).** Il faut éviter d'utiliser des salicylates pendant 6 semaines suivant l'injection du vaccin qui contient le virus de la varicelle.
- A récemment reçu une transfusion ou d'autres produits sanguins.** On vous conseillera peut-être de reporter la vaccination MMRV de votre enfant de 3 mois au moins.
- A la tuberculose.**
- A reçu un autre vaccin au cours des 4 dernières semaines.** Des vaccins vivants inoculés à des intervalles trop rapprochés les uns des autres peuvent avoir une moindre action.
- Ne se sent pas bien.** Si votre enfant souffre d'une maladie bénigne, comme un rhume, il/elle peut probablement se faire vacciner dès aujourd'hui. Si votre enfant est modérément ou gravement malade, vous devrez probablement attendre que l'enfant se rétablisse. Votre médecin peut vous conseiller.



## 4 Risques de réaction au vaccin

Tous les médicaments, y compris les vaccins, peuvent entraîner des réactions. Elles sont généralement peu graves et disparaissent spontanément, mais des réactions graves sont également possibles.

Il est beaucoup plus sûr de recevoir le vaccin MMRV que de contracter la rougeole, les oreillons, la rubéole ou la varicelle. La plupart des personnes qui reçoivent le vaccin MMRV n'ont aucun problème.

Après la vaccination MMRV, un enfant peut ressentir les symptômes suivants :

### Événements mineurs :

- Bras douloureux à cause de l'injection
- Fièvre
- Rougeurs ou éruption cutanée au site d'injection
- Gonflement des ganglions au niveau des joues ou du cou

Si ces événements se produisent, ils commencent généralement dans les 2 semaines suivant l'injection. Ils surviennent moins souvent après la deuxième injection.

### Événements modérés :

- Convulsions (sursauts ou regards fixes) souvent associées à de la fièvre  
- *Le risque de telles convulsions est plus élevé après l'administration du MMRV qu'après l'administration d'une première dose séparée de la série de vaccins MMR et contre la varicelle. Votre médecin peut vous conseiller sur les vaccins appropriés pour votre enfant.*
- Baisse temporaire du nombre de plaquettes sanguines, pouvant entraîner des saignements inhabituels ou des hématomes
- Infection des poumons (pneumonie) ou des enveloppes du cerveau et de la moelle épinière (encéphalite, méningite)
- Éruption cutanée sur tout le corps

Si votre enfant présente une éruption cutanée après la vaccination, elle peut être liée à la composante varicelle du vaccin. Un enfant qui développe une éruption cutanée après la vaccination MMRV peut transmettre le virus du vaccin contre la varicelle à une personne non protégée. Même si cela se produit très rarement, un enfant qui présente une éruption cutanée devra se tenir à l'écart des personnes dont le système immunitaire est affaibli, ainsi que des nourrissons non vaccinés, jusqu'à ce que l'éruption disparaisse. Adressez-vous à votre prestataire de soins de santé pour obtenir des précisions.

**Des événements indésirables sévères** ont été signalés dans de très rares cas après le vaccin MMR, et peuvent également se produire après le MMRV. Ces problèmes sont les suivants :

- Surdité
- Convulsions à long terme, coma ou pertes de conscience
- Lésions cérébrales

### Autres problèmes pouvant se produire après cette vaccination :

- Il arrive que des personnes s'évanouissent après des interventions médicales, y compris la vaccination. Rester en position assise ou allongée pendant 15 minutes après la vaccination peut contribuer à éviter une perte de conscience et des blessures dues à une chute. Informez le personnel de santé si vous êtes pris(e) de vertiges ou si vous présentez des troubles de la vision ou un sifflement dans les oreilles.
- Certaines personnes ressentent une douleur au niveau de l'épaule qui peut être plus sévère et durer plus longtemps que la douleur habituelle pouvant se produire après les injections. Cela se produit très rarement.
- Tout médicament peut provoquer une réaction allergique grave. Ces réactions dues à un vaccin sont estimées à environ 1 réaction sur un million de doses, et se produiraient dans les quelques minutes à quelques heures suivant la vaccination.

Comme avec tout médicament, il existe un très faible risque que le vaccin cause des lésions graves, voire le décès.

La sécurité d'emploi des vaccins fait toujours l'objet d'un suivi. Pour obtenir plus d'informations, consultez : [www.cdc.gov/vaccinesafety/](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/)

Translation provided by the Immunization Action Coalition

## 5 Que faire en cas de problème grave ?

### Quels sont les symptômes à surveiller ?

- Surveillez tous les signes de nature inquiétante, par exemple les signes de réaction allergique grave, une très forte fièvre ou un comportement inhabituel.

Une **réaction allergique grave** comprend des signes tels que : urticaire, gonflement du visage et de la gorge, difficultés à respirer, accélération du rythme cardiaque, vertiges et faiblesse. Le cas échéant, ces réactions se manifestent habituellement quelques minutes à quelques heures après la vaccination.

### Que faire ?

- Si vous pensez qu'il s'agit d'une **réaction allergique grave** ou d'une autre urgence qui ne peut pas attendre, appelez le 9-1-1 ou rendez-vous à l'hôpital le plus proche. Sinon, contactez votre prestataire de soins de santé.

Ensuite, cette réaction doit être signalée dans le Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (système américain de notification des manifestations post-vaccinales indésirables). Votre médecin doit effectuer ce signalement, ou vous pouvez le faire vous-même sur le site Internet du VAERS, à l'adresse [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) ou en composant le **1-800-822-7967**.

*Le VAERS ne donne pas d'avis médical.*

## 6 Le Programme national d'indemnisation pour les préjudices causés par les vaccins

Le National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) est un programme fédéral qui a été créé pour dédommager les personnes qui pourraient avoir subi un préjudice causé par certains vaccins.

Les personnes qui pensent avoir subi un préjudice à cause d'un vaccin peuvent se renseigner sur ce programme et sur le dépôt d'une demande d'indemnisation en appelant le **1-800-338-2382**, ou en consultant le site Internet du VICP, à l'adresse [www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation). La demande d'indemnisation doit être déposée dans le délai imparti.

## 7 Pour en savoir davantage

- Demandez conseil à votre professionnel de santé. Il pourra vous remettre la notice du vaccin ou vous indiquer d'autres sources d'informations.
- Contactez le service de santé de votre ville ou de votre État.
- Contactez les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (centres américains pour le contrôle et la prévention des maladies) :
  - Composez le **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
  - Consultez le site Web à l'adresse [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

## Vaccine Information Statement MMRV Vaccine

2/12/2018

French

Office use only



42 U.S.C. § 300aa-26